PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

学生登记表

Español (503) 916-3582 | Tiếng Việt (503) 916-3584 | 中文 (503) 916-3585 | Soomaali (503) 916-3586 | Русский (503) 916-3583

说明: 请使用**黑色圆珠笔**工整书写，**完成所有页面**并在最后一页签名和日期。如果您的任何信息发生变化，请**立即通知**您的学校。如果您需要帮助来填写此表格，请联系您的学校.

学区仅使用您的地址和学生出生日期作为入学标准。根据俄勒冈州法律，如果学龄儿童与父母、监护人或有父母关系的人居住在学区内，学区有教育学龄儿童的法律责任。波特兰公立学校的入学不采用其他标准

学生信息

1.法定姓氏:_____ 2.法定名字: _____

3.法定中间名:_____4.年级: _____5.性别: ☐ 女 ☐ 男☐ 非两性

6.首选姓氏:_____ 7.首选名字: _____

8.生日: _____ 9.学生电子邮件地址: _____

10. 家庭地址: _____门牌号码 _____

11. 城市: _____ 12. 州: _____13. 邮编_____

14. 邮寄地址（如果与家庭住址不同):_____门牌号码 _____

15. 城市:_____ 16. 州: _____17. 邮编: _____

18. 主要的家庭电话号码 _____ 种类: ☐ 家庭 ☐ 手机 ☐ 工作

19. 学生手机 _____

其他信息是用于帮助我们安置和支持学生。以下的问题将不会用作为入学依据。

语言使用调查

本调查的目的是确定您的学生当前的语言接触和使用情况，看看其是否可能有资格接受英语语言发展 (ELD) 服务。如果您列出了除英语以外的语言，我们则会评估您学生的英语水平。只有当学生满足资格时，我们才会提供英语语言服务。

俄勒冈州尊重其人民的语言和文化，尊重我们学校的所有语言。 我们鼓励振兴和保护土著语言和使用多种语言。

该档将允许学校确定您的学生是否有资格接受额外的英语学习指导。本部分内容将允许学校确定您的学生是否有资格接受额外的英语学习指导。

20. 家里主要使用什么语言？_____

21. 学生学习的第一门语言是什么？_____

22. 学生在家里最常用什么语言？_____

此问题能够帮助学校了解您作为家长/监护人是否需要翻译或翻译档。 相关服务将免费提供。

本节仅供参考，不用于确定学生学习英语是否需要支持。

23. 您希望用哪种语言与学校沟通？_____

种族 / 民族信息

24. **联邦和州立法规要求波特兰公立学校为统计报告采集如下信息**（A 和 B 必填）

A. 您的孩子是西班牙或拉丁美洲裔吗？ ☐ 是 ☐ 否

B. 您认为您的孩子是什么种族？请在符合的一个或多个种族上作记号。 ☐ 亚裔 ☐ 黑人 ☐ 美洲原住民或阿拉斯加原住民 ☐ 夏威夷原住民或其他太平洋岛民 ☐ 白人

如果您在 A 上选择“是”，您的学生将被报告为西班牙裔。

如果您在 A 上选择“否”并选择 B 的两个或多个答案，您的学生将被报告为多种族。

25. **请提供以下额外信息以帮助波特兰公立学校更好地代表和回应我们学生的人种 / 民族身份:** 您认为您的孩子是什么人种 / 种族？请在选择所有适用的:

☐ **非裔美国人**

非洲人: ☐ 布隆迪人 ☐ 厄立特里亚人 ☐ 埃塞俄比亚人 ☐ 索马里人 ☐ 其他非洲人: _____

其他黑人: ☐ 加勒比海岛: _____ ☐ 其他黑人: _____

美洲印第安人 / 阿拉斯加原住民: ☐ 阿拉斯加原住民 ☐ 伯恩斯派尤特部落 ☐ 库斯、低安普瓜和斯尤斯洛印第安联合部落 ☐ 俄勒冈大郎德社区联合部落 ☐ 思雷兹印第安联合部落 ☐ 乌玛提拉印第安居留地联合部落 ☐ 克拉马思部落 ☐ 暖泉联合部落 ☐ 科奎尔印第安部落 ☐ 母牛溪流域安普瓜印第安部落 ☐ 其它美洲印第安部落 / 民族: _____
☐ 加拿大本土人 / 原住民 (请描述): _____

亚洲人: ☐ 亚洲印第安人 ☐ 缅甸人 ☐ 柬埔寨人 ☐ 中国人 ☐ 菲律宾人 ☐ 苗族人 ☐ 日本人 ☐ 克伦族人 ☐ 韩国人 ☐ 老挝人 ☐ 瑶族人 ☐ 尼泊尔人 ☐ 泰国人 ☐ 西藏人 ☐ 越南人 ☐ 其他亚洲人:_____

西班牙人 / 拉丁美洲人: ☐ 加勒比海岛: _____ ☐ 中美洲国家:_____
☐ 墨西哥、中南美洲原住民 _____ ☐ 墨西哥人 ☐ 南美洲国家: _____
☐ 其他西班牙人 / 拉丁美洲人: _____

☐ **中东人 / 北非人 (请描述):**_____

太平洋岛民: ☐ 楚克人 ☐ 关岛人或查莫罗人 ☐ 密克罗尼西亚岛民 ☐ 夏威夷原住民 ☐ 萨莫亚人

☐ 汤加人 ☐ 其他太平洋岛民:_____

白人: ☐ 罗马尼亚人 ☐ 俄罗斯人 ☐ 乌克兰人 ☐ 欧洲国家:_____

☐ 其他白人: _____

自愿的: 如果您想用自己的言语来描述您孩子的人种、血统、民族、祖先和 / 或部落关系，请使用此空白处:

以前学校信息

26. 学校（最近期学校列在最前面） 市和州 参加年份（例如:2014-15)

A_____

B_____

C_____

D_____

幼儿园学生专用

27. 在幼儿园的前一年，您的孩子通常每周花 5 个小时或更多的时间在学前班或学前教室（如在一所学校、领先项目或保育中心）吗？ ☐ 是 ☐ 否

28. 学前班名称:_____

家庭信息

联系电话号码、地址和电子邮件地址将被用于发送重要的学校和学区信息。

孩子监护指南: 根据法律规定，如果父母合法分居或离婚，除非签署的法院命令另有规定，否则父母双方对孩子都拥有平等的监护权。 学校工作人员不能选择拥有共同监护权父母的一方而非另一方。 非监护父母可以获取孩子和/或学校记录，除非学校获得法院命令禁止。 父母必须自行解决纠纷或寻求法院解决，并应尽一切努力不让学校参与监护事宜。

29. **家长/负责人#1:** 与学生居住 ☐ 是 ☐ 否 (如果选择否，请在 #34 提供完整地址; 需要邮寄请在; ☐ 需要邮寄请打勾)

30. ☐ **母亲** ☐ **父亲** ☐ **监护人** ☐ **其它:** _____

31. 法定姓氏:_____ 32. 法定名字:_____

33. 电子邮件地址: _____

34. 地址（如果与学生不同）:_____门牌号码 _____

35. 市:_____ 36. 州: _____ 37. 邮编:_____

38. 邮寄地址（如果与家庭住址不同）:_____门牌号码 _____

39. 市:_____ 40. 州: _____ 41. 邮编:_____

42. 主要电话号码（必填）: _____ 种类: ☐ 家庭 ☐ 手机 ☐ 工作

主要电话号码将用于出勤和紧急通知。

43. 次要电话号码（必填）: _____ 种类: ☐ 家庭 ☐ 手机 ☐ 工作

44. 允许接送? ☐ 是 ☐ 否

45. 对志愿工作有兴趣吗? ☐ 是 ☐ 否

46. 在联邦房产中居住/工作? ☐ 是 ☐ 否

47. 现役武装部队或全职国家警卫队成员? ☐ 是 ☐ 否

48. PPS 支持整个学区的使用者人数较多五种语言。 如果您想获得口译服务，请选择以下语言之一: 书面交流（印刷或数字）, 重要信息的电话, 短信 ☐ 英语 ☐ 西班牙语 ☐ 越南语 ☐ 汉语 ☐ 俄语 ☐ 索马里语

49. **家长/负责人#2:** 与学生居住 ☐ 是 ☐ 否 (如果选择否，请在 #54 提供完整地址; 需要邮寄请在; ☐ 需要邮寄请打勾)

50. ☐ **母亲** ☐ **父亲** ☐ **监护人** ☐ **其它:** _____

51. 法定姓氏: _____ 52. 法定名字: _____

53. 电子邮件地址: _____

54. 地址（如果与学生不同）: _____门牌号码 _____

55. 市: _____ 56. 州: _____ 57. 邮编: _____

58. 邮寄地址（如果与家庭住址不同）: _____门牌号码 _____

59. 市: _____ 60. 州: _____ 61. 邮编: _____

62. 主要电话号码（必填）: _____ 种类: ☐ 家庭 ☐ 手机 ☐ 工作

主要电话号码将用于出勤和紧急通知。

63. 次要电话号码（必填）: _____ 种类: ☐ 家庭 ☐ 手机 ☐ 工作

64. 允许接送? ☐ 是 ☐ 否

65. 对志愿工作有兴趣吗? ☐ 是 ☐ 否

66. 在联邦房产中居住/工作? ☐ 是 ☐ 否

67. 现役武装部队或全职国家警卫队成员? ☐ 是 ☐ 否

68. PPS 支持整个学区的使用者人数较多五种语言。 如果您想获得口译服务，请选择以下语言之一: 书面交流（印刷或数字）, 重要信息的电话, 短信 ☐ 英语 ☐ 西班牙语 ☐ 越南语 ☐ 汉语 ☐ 俄语 ☐ 索马里语

紧急联络人

在紧急情况下，#29 处列出的父母/监护人将首先获得通知，#49 处列出的父母/监护人将在其后获得通知。通过在本部分列出紧急联络人的姓名，您授权另一个人或人们在学校无法与您取得联系的情况下，接送您的学生。

69. 与学生的关系: _____ 70. 名字和姓氏: _____

71. 主要电话号码 _____ 72. 其它电话号码 _____

73. 电邮: _____

74. 与学生的关系: _____ 75. 名字和姓氏: _____

76. 主要电话号码 _____ 77. 其它电话号码 _____

78. 电邮: _____

79. 与学生的关系: _____ 80. 名字和姓氏: _____

81. 主要电话号码 _____ 82. 其它电话号码 _____

83. 电邮: _____

还请您列出一名居住在至少 100 英里以外的紧急联络人，以便我们在自然灾害切断当地电话线路的情况下与其联络。

84. 名字和姓氏: _____ 85. 主要电话号码 _____

86. 只选一项：如果有一个紧急学校关闭要求学生提前放学，你的学生应该遵循哪一个计划？你的学生会... ☐ 离开学校并照常回家、去托儿所或邻居处 ☐ 去指定的朋友或邻居处 ☐ 由父母或其他授权的联系人接走

兄弟姐妹

请列出学生目前参加波特兰公立学校学校的兄弟姐妹

87. 兄弟姐妹姓氏 _____ 88. 兄弟姐妹名字 _____

89. 与学生的关系 _____ 90. 学校 _____ 91. 年级 _____

92. 兄弟姐妹姓氏 _____ 93. 兄弟姐妹名字 _____

94. 与学生的关系 _____ 95. 学校 _____ 96. 年级 _____

97. 兄弟姐妹姓氏 _____ 98. 兄弟姐妹名字 _____

99. 与学生的关系 _____ 100. 学校 _____ 101. 年级 _____

学生医疗信息

学校工作人员需要知道您的学生是否有在校期间他/她可能需要帮助的医疗疾病。如有任何信息变更，请记住通知学校。

102. 医疗服务提供者的姓名 _____ 103. 电话号码 _____

104. 首选医院 _____ 当严重疾病、事故或其它紧急事件需要送往医院时，紧急医疗服务 (EMS) 将最终决定最佳可用的护理地点。如果可能，学校将告知 EMS 您的医院偏好。

105. . 保险提供商（非必填） _____ 有关俄勒冈州健康保险的信息，请访问 OregonHealthCare.gov 网站：healthcare.oregon.gov。如果需要更多信息，请联系 studentservices@pps.net。

106. 牙医姓名（非必填） _____ 107. 电话号码（非必填） _____

108. 请选择目前的病情 (摩特诺玛教育服务区 (MESD) 的注册护士 (RN) 可能会联系您获取更多信息）：

☐ 严重过敏: _____ 威胁生命? ☐ 是 ☐ 否

如果您的孩子有医疗饮食需求，请致电 503-916-3399 联系营养服务部门或发送电子邮件至 nutritionservices@pps.net。

☐ 哮喘 ☐ 心脏病 ☐ 癫痫症 ☐ 糖尿病: ☐ I 型 ☐ II 型

☐ 其它： _____

109. 其它特殊的在校健康需求: _____

110. 需要在校服用的药物（请列出并填写药物授权表）：

运输

校车服务是根据《交通指南》（www.pps.net/transportation）定义的资格决定。如果确定符合资格，回答“是”的学生将被分配到距离其家庭住址最近的无障碍校车站。勾选以下方框并不能保证提供其服务。

111. 如果符合条件，你的学生会使用校车服务吗？勾选下面适当的方框。 ☐ 学生需要上午校车 ☐ 学生需要下午校车

112. 如果学生允许步行上下学，请在下面的方框内打勾。 ☐ 允许步行

113. 如果学生允许骑自行车上下学，请在下面的方框内打勾。 ☐ 允许骑自行车

项目信息

114. 您的孩子是否已被认定为 TAG (天才儿童)？☐ 是 ☐ 否
115. 您的学生是否接受过额外的英语学习课程或援助?☐ 是 ☐ 否
116. 您的学生是否参加或曾参加双语沉浸课程?☐ 是 ☐ 否
117. 您的学生是否怀孕和/或在育儿中?☐ 是 ☐ 否

其他自愿提供的信息是用于帮助我们安置和支持学生。以下的问题将不会用作为入学依据。

118. 目前您的学生是否有个人教育计划（IEP）或个人家庭服务计划（IFSP）?☐ 是 ☐ 否
119. 您的学生是否正在接受第 504 章项目？☐ 是 ☐ 否

提供以下信息，是为确定学生是否符合第三篇（Title III）关于移民儿童和青少年的定义。这些信息是用来计算和分配额外资金给 LEA（地方教育机构），并满足年度报告要求。因为这些信息可能会为该学区提供额外资金，以帮助新到/移民学生的教育，这对学生很有帮助。此外，这些信息也有助于英语语言发展项目了解 PPS 学校的人口统计和需求，从而确保学生获得与其需求相对的最佳服务。

120. 你的学生是否在美国或美国领土之外出生？☐ 是 ☐ 否 （如果您回答“是”，请继续回答问题 121 和 122。如果回答”不是“，请继续回答 123。）
121. 您的学生第一次注册美国学校是什么时候 _____ (月/日/年)
122. 您的孩子是否中断了两年或两年以上的教育？（中断教育被定义为不上学或错过长时间的教学）☐ 是 ☐ 否

联邦条款项目的问题

(**学校职员注意:** 如果 123 回答 “**是**” ，请把 506 表格给家长，然后将填好的 506 表格通过电子邮件 indianeducation@pps.net 发送到印第安人教育部。 如果第 124 题回答“是”，请把学生信息发送至 fundedprograms@pps.net。如果#125 回答 “**是**” ，把学生的资料发送到 pps-mckinney-vento@pps.net，并提交 McKinney Vento 推荐表，该表格可在其网站上获取。)

条款 VI-A 项目，印第安教育 - 此信息确定了学区有资格在条款 VI-A 的“Every Student Succeeds”法案下获得联邦拨款。 如果您标记“是”，您将获得更多信息。

123. 学生、家长或祖父母是美国联邦认可/州认可的美洲印第安部落或阿拉斯加原住民成员吗?☐ 是 ☐ 否 如果是，请列出部落、民族或村庄的名称: _____

俄勒冈条款 I-C 移民教育项目 - 该项目旨在帮助 3 至 21 岁经常搬家（无论是独自搬家还是随父母搬家）的儿童和青少年获得农业、林业、渔业或相关行业的临时工作。

124. 如果您家中有成员在过去三年内曾搬家从事农场工作、农作物收割、渔业、畜牧业、木材/林业、苗圃或罐头/食品加工等工作，请勾选此框。 ☐ 是

McKinney-Vento 项目 - 该计划保证学生无论生活状况如何都能接受公共教育，包括往返原学校（就读的最后一所 PPS 学校或永久居住住所就读的最后一所学校）的交通。

125. 如果适用，请在相应的框内打勾:

☐ 您在找到经济住房前，住在汽车旅馆，汽车内或露营地。

☐ 学生不与其家长或监护人一起生活或得到其支持。学生自己生活或与别人暂时住在一起。

☐ 由于丧失了您自己的住房或经济困难，您暂住在另一个家庭。

☐ 您住在避难所、过渡期住房项目或 是在没有永久住所的情况下从一个地方搬到另一个地方。

☐ 您的住房不合标准：例如无水电供应、有严重的霉菌、非常拥挤或者是一个不适合人类居住的空间。

寄养 — 指由公众服务部或部落儿童福利机构临时安置在远离父母的地方的儿童。这包括安置在寄养家庭、集体住宅、收容所和其他住宿设施中。寄养学生有受教育的权利，稳定的教育对他们的成功至关重要。有关如何支持寄养学生的更多信息，请访问俄勒冈州教育部网站。

126. 您的孩子目前在寄养吗？ ☐ 是 ☐ 否

允许/授权

有关目录信息、学生记录、军队招募和学生权利保护的年度通知，请参阅学区家长和学生手册。

*根据联邦法律和学校政策，学区可以在未经家长同意的情况下公布以下信息：学生姓名、参加正式认可的活动和运动的信息、运动队成员的体重和身高、学位、荣誉和奖励、主修科目领域、出勤日期和最近的出勤情况。如果您不想公布此信息，请联系您的学校来提交书面请求。您必须每年都完成此表格 [Non-Release of Student Directory Information Form]。

*学生照片通常用于年鉴、通讯、网站和其它与学校有关的出版物。如果您不想让您学生的照片用于这些用途或进行新闻媒体发布，请联系您的学校来提交书面请求 [Publicity Denial and Non-Release of information to School Directory Form]。

*许多学校或 PTA 公布包含家长/监护人联系信息的学校目录。如果您不希望向学校目录公开您的姓名和联系信息，请联系您 的学校来提交书面申请 [Publicity Denial and Non-Release of information to School Directory Form]。

高中专用

127. 我不希望我的孩子的姓名，地址和电话号码发布到: ☐ 军事招聘人员 ☐ 大学招聘人员

Every Student Succeeds”法案要求学区根据要求，向军事招聘者、高校和大学提供高中 11 和 12 年级学生的姓名、地址和电话号码。如果您不希望学区向军事或高校和大学提供您学生的有关信息，您有机会“选择退出”。为此，您必须在上述的一个或两个类别前打勾。

通过签署此表格，我同意所有信息都是属实的。如果查明确定我提供了虚假地址， 我明白我的学生有可能被立即遣除学校。

128. 家长/负责人签名（必填）: _____ 日期_____

129. 家长/负责人成人签名: _____ 日期_____

波特兰公立学校希望您和您的学生在本学年取得成功！

波特兰公立学校认识到所有个人和团体的多样性和价值及其在社会中的角色。波特兰公立学校教育委员会的政策是，不得以年龄、肤色、信仰、残疾、婚姻状况、国籍、种族、宗教、性别或性取向为由，对个人或团体在任何教育项目、活动或就业中进行歧视或骚扰。

《家长同意书：授权获取公共保险（医疗补助）及为医疗补助账单目的披露个人身份信息》

尊敬的家长/监护人：

本函旨在征求您的许可（也称为同意），向俄勒冈州卫生局（OHA，俄勒冈州医疗补助管理机构）共享您孩子的信息，以便为在学校提供的符合医疗补助 (Medicaid) 覆盖范围的健康服务申请报销。学区及教育服务区为已参加医疗补助的残疾儿童提供符合补助覆盖标准的健康服务后，可向俄勒冈州卫生局申请报销部分费用。为完成此项报销流程，波特兰公立学区 (PPS) 及马尔特诺马教育服务区 (MESD) 需要您同意与俄勒冈州卫生局共享您孩子的信息。可能需要向俄勒冈州卫生当局分享的您孩子的信息类型如下：姓名；出生日期；所提供服务的类型、服务提供日期以及服务提供方；出勤记录；以及州学生识别号 (SSID)。

家长权利告知

未经您的许可，波特兰公立学区及马尔特诺马教育服务区不得共享您孩子的信息。在您考虑是否给予许可时，请注意您享有以下权利：

1. 波特兰公立学区及马尔特诺马教育服务区不得要求您注册俄勒冈医疗补助计划作为孩子获得应享有学校健康服务的条件。
2. 波特兰公立学区及马尔特诺马教育服务区不得要求您为在校提供的孩子健康相关服务支付任何费用。这意味着波特兰公立学区不得以向俄勒冈州卫生局申报服务费用为由，向您收取共付额或自付额。
3. 若您许可波特兰公立学区及马尔特诺马教育服务区为申报医疗补助账单而与俄勒冈州卫生局共享信息：
    a. 不会影响您孩子的终身医疗补助覆盖范围或其他医疗补助福利，也不以任何方式限制您家庭在校外使用医疗补助。
    b. 若孩子符合资格，您的许可不会以任何方式影响其特殊教育服务、个别化教育计划 (IEP) 或第 504 条款权利。
    c. 您的许可不会导致孩子医疗补助权利的任何变更。
    d. 您的许可不会造成丧失其他医疗补助或俄勒冈州卫生局资助项目资格的风险。
4. 若您给予许可，有权随时改变主意并撤回许可。您必须***以书面形式***通知学区已撤回许可。
5. 若您撤回许可或拒绝学区为申报符合覆盖范围的校内健康服务费用而与俄勒冈州卫生局共享孩子记录及信息，波特兰公立学区及马尔特诺马教育服务区将继续免费为您孩子提供这些健康服务。

家长同意声明

本人已阅读并理解本告知书内容。本人所提问题均已获得解答。本人明白，此同意将协助学区就提供给我孩子的、符合医疗补助覆盖范围的服务费用申请部分报销。本人选择以下一项表明同意意向：

☐ 本人允许波特兰公立学校及马尔特诺马教育服务区在必要时向俄勒冈州卫生局共享我孩子及其医疗补助覆盖健康服务的相关记录与信息。

☐ 本人不允许波特兰公立学校或马尔特诺马教育服务区在必要时向俄勒冈州卫生局共享我孩子及其医疗补助覆盖健康服务的相关记录与信息。

☐ 我的孩子不符合俄勒冈医疗补助计划参保资格。

孩子姓名：	出生日期	州学生识别号

家长/监护人姓名：_____

家长/监护人签名：_____ 日期：_____

家长/监护人：请将签署并注明日期的同意书交至您孩子所在学校的前台。

学校工作人员：请记录家长签署同意书的日期，并在 Synergy SIS 学生页面的医疗补助标签下记录状态。

OTIS Office of Technology & Information Services

必需的技术同意政策和认可

为了让学生使用学区软件或任何技术资源（设备、数字教科书等），家长或监护人必须采取两项行动。

1. 家长或监护人必须同意每个学生使用学区软件和资源。这可以在 ParentVue 中完成；无论是在线注册期间还是在年度验证屏幕中。*这是一个一次性许可，将在整个学生的 PPS 学年中有效。*
2. 每个学生和家长/监护人必须查看并同意可接受使用政策（见下文）。
3. 如果学生选择不将设备带回家，他们可以选择借用 chromebook以供课堂使用。

设备损坏和丢失指南

被分配将学区技术设备带回家的 PPS 学生应对所有损坏或丢失负责，无论是故意还是意外，也无论损坏或丢失发生在学区财产内还是学区财产外。

无论该事故发生在家中还是在学校，家长/监护人将全权负责任何损坏、丢失或被盗的相关费用。

截止日期：入学后 30 天内签署表格

Chromebook/设备的更换费用是多少？

- 515.00 美元

Chromebook/设备充电器的更换费用是多少？

- 11.50 美元

家长/监护人负责什么？

- 充电线丢失或损坏
- 设备丢失或损坏到无法修复的程度
- 学生或任何家庭成员故意误用、滥用、故意或疏忽的损坏。学校管理员将作出决定。

问题？

- 如果您对 ParentVUE 激活、密码、访问权限等有疑问，请联系您学生的学校。
- 如果您对如何获得费用减免有疑问，请联系您学生的学校。
- 如果您对如何支付费用有疑问，请联系您的学校。

PPS资源

PPS 为各年级的所有学生提供大量技术资源，以符合当前和现有的教育实践。这些资源包括（但可能不限于）：

- 平板电脑、Chromebook、笔记本电脑和其它设备
- Google Workspace 教育版（Gmail、文档、幻灯片、表格等）
- 在线教学和教育应用程序
- 数字教科书
- 用于远程学习的视频会议

PPS 致力于确保其使用的系统和应用程序符合《家庭教育权利和隐私法案》（FERPA）、《儿童互联网保护法案》（CIPA）、《儿童在线隐私保护法案》（COPPA）和《1996年健康保险流通与责任法案》（HIPAA），如果适用。

波特兰公立学校董事会已通过多项董事会政策和行政指令，以解决技术使用问题。这些政策包括8.60.041-AD可接受的学区技术使用、8.60.045-AD社交媒体使用和学生期望以及6.40.010-P教学材料选择。除了这些政策外，学区还希望家长和学生们了解并理解以下有关技术使用的期望。通过确认此文件，家长确认他们了解他们的学生将有权使用 PPS 技术资源，并且他们已与就读任何 PPS 学校的每位学生一起审查了这些期望。

软件同意

Google Workspace教育版政策

PPS 使用 Google Workspace教育版。为了访问这些资源，您的学生将被分配给一个完整的 Google Workspace教育版帐户。这意味着您的孩子将收到一个电子邮件帐户（内部电子邮件仅限 3-8 年级的学生），并可以访问 Google 文档、日历和网站。访问和使用Google Workspace 教育版和学区技术被视为波特兰公立学校酌情授予的特权。当有理由相信发生了违反法律或学区政策的情况时，学区保留立即撤销对 Google Workspace for Education 的访问和使用权利。在这种情况下，涉嫌违规行为将被提交给校长进行进一步调查和恢复、暂停或终止帐户。作为与俄勒冈州达成的协议的承租人，本州保留立即暂停任何使用不当的用户帐户的权利。在等待审核期间，用户帐户可能会作为此行动的一部分被终止。

学区使用用于教育的其它软件、应用程序和扩展程序。

Google Meet访问

对于远程会议，波特兰公立学校使用 Google Meet。这些实时视频会议工具将允许教师参加简短的课堂会议，以在远程学习期间与学生建立联系。此外，波特兰公立学校的教师可以使用实时视频会议进行签到并作为向学生提供反馈的方式。此工具还可以与相关服务一起使用，以支持个人学生目标。在使用实时视频会议期间，学生应尊重他人的隐私。学生不得拍照或截屏或录制任何课程。此外，学生应使用适当的在线礼仪，包括在不说话时将自己静音并轮流发言，以便每个人都能参与讨论。课程结束后，学生必须在教师结束课程后关闭应用程序。最重要的是，学生在实时视频会议期间应保持友善和尊重。

软件/应用程序

波特兰公立学校使用各种第三方软件、应用程序、扩展程序等。

我理解我的孩子将获得完整的 Google Workspace教育版帐号，并同意 Google Workspace 教育版政策的条款和条件。我还允许我的孩子通过视频会议软件接收和/或传输音频/视频图像；并且我同意使用其它学区批准的软件、应用程序和扩展程序。

接受使用政策

董事会政策 8.60.040-P 有责任的技术使用

I. 范围

学区提供经学区批准的技术设备、网络、帐户、软件和基于互联网的资源（“技术资源”），以加强学生的教育。技术资源改善学生的沟通，将学习延伸到课堂之外，同时培养数字公民技能。使用技术的学生和教职工应以负责、礼貌、高效和合法的方式行事，正如本政策进一步概述的那样。学区必须履行其对学生的安全承诺，并遵守地方、州和联邦法律，这些法律要求调查和监控 PPS 的实体和数字资产。由于这些法律规定了学区在提供学生安全、维护其数字系统的完整性和保护学区记录方面的责任，因此学生和教职工在使用 PPS 系统时不应期望有隐私。

II.目的

A. 提高学习和效率学区技术资源（Enhancement of Learning and Productivity District Technology Resources）将被部署并用于学区教室的教学、综合远程学习、专业和职业发展以及研究和与学区相关的行政活动。

B. 平等和包容性学习平等（Equity and Inclusive Learning Equity）考虑将推动学区关于技术资源的开发、分配和使用的决策，以确保每个用户都能获得平等的使用。

C. 学生安全技术资源的部署和使用方式应能培养一种安全和尊重每个人的文化。社交、情感和身体健康对学业和职业成功至关重要。

III. 负责任的部署和使用技术资源

A. 技术资源的部署和使用应符合适用法律和其它学区政策。

B. 技术资源的部署和使用方式应支持学区的学习和效率、平等和包容性学习以及安全和尊重的环境。

C. 学区将制定行政指令和用户可接受的使用指南，涉及学区技术资源的部署和使用，包括访问互联网和社交媒体，以及对在学区资产上使用学区和个人电子资源的监管。

IV. 促进用户的安全保障

A. 不期望隐私

学区技术资源的安全和保障是学区的共同责任。学区可在未经进一步通知的情况下监控、拦截和审查学区技术资源上发生的活动。用户在使用学区技术资源时不应期望隐私。学区应制定活动审查协议。

B. 网络欺凌和反骚扰

学区禁止骚扰和欺凌的政策适用于学区技术资源的使用。不得以可能被他人视为欺凌、骚扰或冒犯的方式使用技术资源。不歧视/反骚扰政策。

C. 过滤软件

作为学区互联网安全措施的一部分，所有学区拥有的技术资源（包括所有能够访问互联网的学区设施中的计算机网络）都将使用过滤软件来限制对淫秽、种族主义、仇恨或暴力材料的访问。但是，学区无法确保学生永远不会访问令人反感的材料。

D. 以社区为基础的方法

虽然学区工作人员将尽量努力监督学生访问和使用技术资源，但是促进学生和工作人员的安全需要以社区为基础的方法。数字公民准则

V. 违规行为

A. 如果某用户违反学区政策、行政指令或技术资源或负责任使用指南，学区工作人员将通知技术和信息服务部门。

B. 违规行为可能包括与学区政策、行政指令、指导方针或《学生权利和责任手册》一致的纪律处分或其它制裁，直至开除或雇佣终止。

VI. 行政指令

法律参考：《儿童互联网保护法》（CIPA）；《儿童在线隐私保护法》（COPPA）；《家庭教育权利和隐私法》（FERPA）；《ORS 336.184 俄勒冈州学生信息保护法》；《ORS 646A.600 俄勒冈州消费者信息保护法》。OSBA：IIBGA 历史：Amd 6/15/21

OTIS Office of Technology & Information Services

接受使用协议

个人用户访问知情同意书

此免责声明概述了使用波特兰公立学校所提供网络的条款和条件。通过签署此文件，我同意免除学区及其任何附属机构因我或我的孩子使用网络而产生的任何索赔或损害。这包括《接受使用指南》中概述的损害。

此外，我和我的孩子同意遵守学区提供的《接受使用协议》，并且我承认不遵守这些指南可能会导致网络使用特权被撤销。

我还承认学区有权审查、编辑或删除网络上使用或发布的任何材料，包括电子邮件和电子信息。通过签署此表格，我放弃对此类材料的任何隐私权。

学生姓名：

法定的家长/监护人签名：

（以电子方式输入家长/监护人姓名代表着您的签名）

日期：
教学楼的所有新生都**必须**填写此表格。此表格必须由家长/监护人签署后才能使用波特兰公立学校网络/互联网。
* 18 岁以上的学生不需要家长签名

PPS设备损坏及丢失费用

- 如果丢失或被盗的 Chromebook/设备后来被找回且状态良好，更换费用将被退还。
- 如果学生离开学区但不归还 Chromebook/设备，他们将被罚款全额更换费用，限制学生记录和成绩单的标准规则将适用。

Updated May 30, 2024